S2-1

第 123N 章

附表 2 —— 第 1 部

Schedule 2-Part 1

Cap. 123N

S2-2

附表 2

[第2、5及72條及附表1] (2020年第60號法律公告)

指定豁免工程

第1部

一般條文

- 1. 在本附表中 ——
 - 加建牆壁總長度 (aggregate length of any additional wall) 就於屋頂進行的工程而言,指以下兩者之間的差別 ——
 - (a) 經批准的圖則所顯示的在該屋頂上的非承重牆的總長度(不計在牆壁上開的門口的闊度)(**牆壁長度**); 及
 - (b) 在該工程完成時量度所得的牆壁長度;

花槽 (planter) 具有附表 1 第 1 部第 1 條所給予的涵義;

非開放屋頂 (inaccessible roof) 具有附表 1 第 1 部第 1 條所給予的涵義;

屋字裝備裝置 (building services installation) 具有附表 1 第 1 部 第 1 條所給予的涵義;

屋頂飾面 (roof finishes)具有附表1第1部第1條所給予的涵義;

展示面積 (display area) 就招牌而言,指一個符合以下說明的虛 擬矩形柱體的最大平面的面積:該柱體可收納該招牌(連 同其支承構築物在內)的所有部分,但不收納只用作防止 該招牌橫向移動的結構構件;

違例 (unauthorized) 具有附表 1 第 1 部第 1 條所給予的涵義;

Schedule 2

[ss. 2, 5 & 72 & Sch. 1] (L.N. 60 of 2020)

Designated Exempted Works

Part 1

General

- In this Schedule
 - aggregate length of any additional wall (加建牆壁總長度), in relation to works carried out on a roof, means the difference between—
 - (a) the total length of the non-load bearing walls (excluding the width of any door openings on the walls) on the roof (*wall length*) as shown on the approved plan; and
 - (b) the wall length as measured at the completion of the works;
 - building services installation (屋字裝備裝置) has the meaning given by section 1 of Part 1 of Schedule 1;
 - cross-sectional dimension (横切面尺寸) has the meaning given by section 1A of Part 1 of Schedule 1;
 - display area (展示面積), in relation to a signboard, means the area of the largest planar surface of a virtual rectangular prism containing all parts of the signboard (including its supporting structure) except any structural elements of the signboard solely for preventing the lateral movement of the signboard;
 - inaccessible roof (非開放屋頂) has the meaning given by section 1 of Part 1 of Schedule 1;

《建築物(小型工程)規例》 Building (Minor Works) Regulation S2-3 附表 2 — 第 2 部 Schedule 2-Part 2 第 123N 章 横切面尺寸 (cross-sectional dimension) 具有附表 1 第 1 部第 1A planter (花槽) has the meaning given by section 1 of Part 1 of 條所給予的涵義。 Schedule 1: (2020年第60號法律公告) roof finishes (屋頂飾面) has the meaning given by section 1 of Part 1 of Schedule 1; unauthorized (違例) has the meaning given by section 1 of Part 1 of Schedule 1. 對在本附表第2部指明的任何指定豁免工程項目的描述,須 A description of any item of designated exempted works specified 2. 2. 理解為包括為進行該指定豁免工程的目的而屬合理所需的修 in Part 2 of this Schedule must be read as including any makegood works that are reasonably required for the purpose of carrying 復工程。 out the designated exempted works. 3. 對在本附表第2部指明的、涉及任何改動工程的指定豁免工 3. 程項目的描述,須理解為包括為該項目進行的鞏固工程。

(2020年第60號法律公告)

(2020年第60號法律公告)

(2020年第60號法律公告)

A description of an item of designated exempted works specified in Part 2 of this Schedule that involves any alteration works must be read as including any strengthening works for that item.

(L.N. 60 of 2020)

(L.N. 60 of 2020)

S2-4

Cap. 123N

A description of an item of designated exempted works specified in Part 2 of this Schedule that involves any erection works must be read as including any replacement of that item.

(L.N. 60 of 2020)

A description of an item of designated exempted works specified in Part 2 of this Schedule that involves any removal works must be read as including any removal works for any structure that falls within the description of that item and is an unauthorized structure.

(L.N. 60 of 2020)

第2部

對在本附表第2部指明的、涉及任何豎設工程的指定豁免工

對在本附表第2部指明的、涉及任何拆除工程的指定豁免工

程項目的描述,須理解為包括拆除屬該項目所描述並屬違例

程項目的描述,須理解為包括更換該項目。

構築物的構築物的工程。

Part 2

4.

5.

List of Designated Exempted Works

S2-5

附表 2 —— 第 2 部

Schedule 2-Part 2

Cap. 123N

S2-6

第 123N 章

指定豁免工程一覽表

項目

建築工程描述

- 1. 在平板開鑿洞口,但前提是 ——
 - (a) 該工程不會導致對任何懸臂式平板造成額外荷載;
 - (b) 該工程不涉及改動任何其他結構構件;
 - (c) 該洞口的範圍內相距最遠的2點的距離不多於150 毫米;及
 - (d) (如該平板已開有洞口)擬開鑿的洞口與該平板上任何其他洞口的中心點之間的距離均不少於450毫米。

- 2. 按照原來設計,把開有洞口的平板復原,但前提是——
 - (a) 該工程不會導致對任何懸臂式平板造成額外荷載;
 - (b) 該工程不涉及改動任何其他結構構件;及
 - (c) 該洞口的範圍內相距最遠的2點的距離不多於150 毫米。

3. 按照原來設計,更換玻璃強化聚酯水箱,但前提是——

Item

- 1. Formation of any opening in a slab, provided that—
 - (a) the works do not result in any additional load to any cantilevered slab;
 - (b) the works do not involve the alteration of any other structural elements:
 - (c) the distance between the 2 points that are farthest away from each other within the area of the opening is not more than 150 mm; and
 - (d) if there is already an opening in the slab, the distance between the centre of the opening to be formed and any other opening in the slab is not less than 450 mm.
- 2. Reinstatement in accordance with the original design of a slab in respect of which an opening has been formed, provided that—
 - (a) the works do not result in any additional load to any cantilevered slab;
 - (b) the works do not involve the alteration of any other structural elements; and
 - (c) the distance between the 2 points that are farthest away from each other within the area of the opening is not more than 150 mm.
- 3. Replacement of any glass reinforced polyester water tank in accordance with the original design, provided that—

S2-7 附表 2 —— 第 2 部 Schedule 2-Part 2 第 123N 章 項目 建築工程描述 Description of building works Item 該水箱的容量不多於9立方米,而該水箱的水壓不 the capacity of the tank is not more than 9 m³ and the 多於2米;及 water head of the tank is not more than 2 m; and (如該水箱是位於建築物屋頂的)該水箱與該屋頂邊 (b) if the tank is located on the roof of a building, the 沿的距離多於1.5米。 distance between the tank and the edge of the roof is more than 1.5 m. 拆除玻璃強化聚酯水箱,但前提是—— Removal of any glass reinforced polyester water tank, provided 4. 4 that— (a) 該水箱的容量不多於 9 立方米; 及 (a) the capacity of the tank is not more than 9 m³; and (b) (如該水箱是位於建築物屋頂的)該水箱與該屋頂邊 沿的距離多於 1.5 米。 if the tank is located on the roof of a building, the distance between the tank and the edge of the roof is more than 1.5 m.

- 於地面豎設實心圍牆,或改動、修葺或拆除地面上的實心圍 5. 牆,但前提是 ——
 - 該圍牆的高度,不超過1.1米;及
 - 該圍牆並非用作防護欄障。(2020年第60號法律公告)
- 修葺或拆除地面上的室外網欄或金屬欄杆(不論其靠地部分是 6. 否實心圍牆)(**圍欄**),但前提是——
 - (a) 該圍欄(包括在其頂部的任何設施)的高度,不超過 3 米;
 - (b) 如該圍欄的靠地部分是實心圍牆 ——該圍牆本身的 高度,不超過1.1米;及
 - 該圍欄並非用作防護欄障。(2020年第60號法律公告)

- Erection, alteration, repair or removal of any solid fence wall ongrade, but only if—
 - (a) the height of the wall is not more than 1.1 m; and
 - the wall is not used as a protective barrier. (L.N. 60 of 2020)
- Repair or removal of any external mesh fence or metal railing (with or without a solid fence wall as its lower part) (structure) on-grade, but only if
 - the height of the structure, including any feature at its top, is not more than 3 m;
 - (b) if the lower part of the structure is a solid fence wall the height of the wall alone is not more than 1.1 m; and
 - the structure is not used as a protective barrier. (L.N. 60 of 2020)

S2-8

 S2-9
 附表 2 — 第 2 部
 Schedule 2—Part 2

 第 123N章
 Item
 Description of building works

- 7. 鋪設、修葺或拆除建築物的外牆批盪、外牆牆磚或屋頂飾面, 但前提是——
 - (a) 如屬外牆批盪及外牆牆磚——該批盪或牆磚的最高 點與毗鄰地面或毗鄰屋頂(視情況所需而定)的距離, 不超過3米;
 - (b) 如屬屋頂飾面 ——
 - (i) 該屋頂的坡度,不超過1比4;及
 - (ii) 該屋頂不是非開放屋頂;及
 - (c) 如屬涉及鋪設或修葺屋頂飾面的工程 —— 在該工程 完成時,該等飾面的厚度,不超過其原來設計的厚 度。(2020年第60號法律公告)
- 8. 於圍牆或建築物入口豎設金屬閘,或改動、修葺或拆除位於圍牆或建築物入口的金屬閘,但前提是——
 - (a) 該工程不會導致對任何懸臂式平板造成額外荷載;
 - (b) 該工程不涉及改動任何其他結構構件;
 - (c) 該閘每一扇的重量均不多於 100 公斤;
 - (d) 該閘每一扇的闊度均不多於 1.2 米; 及
 - (e) 該閘的高度不多於 2.2 米。

- Description of building works
- Laying, repair or removal of any external rendering, external wall tile or roof finishes of a building, but only if—
 - (a) for external rendering and external wall tile—the distance between the highest point of the rendering or tile and the adjoining ground or adjoining roof (as the case requires) is not more than 3 m;
 - (b) for roof finishes—
 - (i) the gradient of the roof is not more than 1 in 4; and
 - (ii) the roof is not an inaccessible roof; and
 - (c) for works that involve the laying or repair of roof finishes—at the completion of the works, the thickness of the finishes is not more than that in the original design of the finishes. (L.N. 60 of 2020)
- Erection, alteration, repair or removal of any metal gate at a fence wall or at an entrance to a building, provided that—
 - (a) the works do not result in any additional load to any cantilevered slab;
 - (b) the works do not involve the alteration of any other structural elements:
 - (c) the weight of each leaf of the gate is not more than 100 kg;
 - (d) the width of each leaf of the gate is not more than 1.2 m; and
 - (e) the height of the gate is not more than 2.2 m.

S2-10

S2-11
第 123N章附表 2 — 第 2 部Schedule 2—Part 2項目建築工程描述ItemDescription of building works

- 9. 挖掘的深度不超過 300 毫米的挖掘工程。 *(2020 年第 60 號法 律公告)*
- 10. 豎設或改動固定於建築物外牆的招牌(包括更換招牌的展示面),但前提是——
 - (a) 該工程不會導致對任何懸臂式平板造成額外荷載;
 - (b) 該工程不涉及改動任何其他結構構件;
 - (c) 該招牌的展示面積不多於1平方米;
 - (d) 該招牌並不設有包含發光二極體的展示系統;
 - (e) 該招牌並無任何部分伸出該外牆多於 150 毫米; 及
 - (f) 該招牌的任何部分與地面的距離均不多於 3 米。

- 11. 拆除固定於建築物外牆的招牌,但前提是 ——
 - (a) 該招牌的展示面積不多於1平方米;
 - (b) 該招牌並不設有包含發光二極體的展示系統;
 - (c) 該招牌並無任何部分伸出該外牆多於 600 毫米;及
 - (d) 該招牌的任何部分與地面的距離均不多於 3 米。

- 9. Excavation works of a depth of not more than 300 mm. (L.N. 60 of 2020)
- 10. Erection or alteration of any signboard (including the replacement of the display surface of any signboard) fixed to the external wall of a building, provided that—
 - (a) the works do not result in any additional load to any cantilevered slab:
 - (b) the works do not involve the alteration of any other structural elements;
 - (c) the display area of the signboard is not more than 1 m²;
 - (d) the signboard does not comprise any display system consisting of light emitting diodes;
 - (e) no part of the signboard projects more than 150 mm from the wall; and
 - (f) the distance between any part of the signboard and the ground is not more than 3 m.
- 11. Removal of any signboard fixed to the external wall of a building, provided that—
 - (a) the display area of the signboard is not more than 1 m²;
 - (b) the signboard does not comprise any display system consisting of light emitting diodes;
 - (c) no part of the signboard projects more than 600 mm from the wall; and
 - (d) the distance between any part of the signboard and the ground is not more than 3 m.

S2-12

S2-13 附表 2 —— 第 2 部 第 123N 章 項目

拆除 ——

12

建築工程描述

- 用於支承屋字裝備裝置的構築物(**支承構築物**),或 該等裝置的金屬箱(**金屬箱**),但前提是——
 - 該支承構築物或金屬箱位於 ——
 - (A) 地面上;
 - (B) 簷篷(不包括懸臂式平板)上;或
 - (C) 建築物屋頂(不包括懸臂式平板)上;
 - (ii) 如屬支承構築物 —— 該構築物的高度,不超過 1 米;及
 - (iii) 如屬位於建築物屋頂上的支承構築物或金屬 箱 ——
 - 該構築物或金屬箱的任何部分與該屋頂邊 沿的距離,均超過1.5米;或
 - (B) 該屋頂邊沿設有高度不少於1.1米的防護 欄障;或
- 通風管道(**管道**)或相關的承托支架(**支架**),但前 提是 ——
 - 該管道或支架位於 ——
 - (A) 地面上;或
 - 建築物屋頂(不包括懸臂式平板)上;
 - 該管道或支架的高度,不超過1米;及
 - 如屬位於建築物屋頂上的管道或支架 ——
 - (A) 該管道或支架的任何部分與該屋頂邊沿的 距離,均超過1.5米;或
 - 該屋頂邊沿設有高度不少於1.1米的防護 欄障。 (2020 年第 60 號法律公告)

Schedule 2-Part 2

S2-14 Cap. 123N

Item

- 12 Removal of
 - any supporting structure for a building services installation (supporting structure), or any metal casing for such an installation (casing), but only if—
 - (i) the supporting structure or casing is located—
 - (A) on-grade;
 - on a canopy (other than a cantilevered slab); or
 - (C) on a roof (other than a cantilevered slab) of a building:
 - for a supporting structure—the height of the structure is not more than 1 m; and
 - for a supporting structure or casing located on a roof of a building—
 - (A) the distance between any part of the structure or casing and the edge of the roof is more than 1.5 m; or
 - (B) there is a protective barrier of a height of not less than 1.1 m at the edge of the roof; or
 - any ventilation duct (duct) or associated supporting frame (*frame*), but only if
 - the duct or frame is located—
 - (A) on-grade; or
 - (B) on a roof (other than a cantilevered slab) of a building;

S2-15 附表2 — 第2部 Schedule 2-Part 2 S2-16 第 123N 章 Cap. 123N 項目 建築工程描述 Item

- 13. 豎設、改動或拆除自建築物外牆伸出的承托支架,但前提 是 —— (2020 年第 60 號法律公告)
 - (aa) 該支架用於支承空調機或照明裝置; (2020年第60 號法律公告)
 - 該工程不會導致對任何懸臂式平板造成額外荷載;
 - 該支架並無任何部分伸出該外牆多於600毫米;
 - 該支架的最高點 —— (2020 年第 60 號法律公告)
 - 如該支架在某屋頂上方——與該屋頂的距離不 超過3米;或
 - 在其他情況下——與地面的距離不超過3米; (2020年第60號法律公告)
 - 該支架是設計用作支承重量不多於100公斤的空調 機或照明裝置(視情況所需而定)的;及(2020年第 60 號法律公告)
 - 該支架並無伸出任何街道或該建築物的公用部分之 上。

- Description of building works
- the height of the duct or frame is not more than 1 m; and
- for a duct or frame located on a roof of a building—
 - (A) the distance between any part of the duct or frame and the edge of the roof is more than 1.5 m; or
 - there is a protective barrier of a height of not less than 1.1 m at the edge of the roof. (L.N. 60 of 2020)
- Erection, alteration or removal of any supporting frame projecting 13 from an external wall of a building, but only if— (L.N. 60 of 2020)
 - (aa) the frame is for supporting an air-conditioning unit or light fitting; (L.N. 60 of 2020)
 - the works do not result in any additional load to any cantilevered slab;
 - (b) no part of the frame projects more than 600 mm from the wall:
 - the distance between the highest point of the frame and— (L.N. 60 of 2020)
 - (i) if the frame is above a roof—the roof; or
 - in any other case—the ground,

is not more than 3 m; (L.N. 60 of 2020)

S2-17 附表 2 —— 第 2 部 Schedule 2-Part 2 S2-18 第 123N 章 Cap. 123N 項目 建築工程描述 Description of building works Item the frame is designed for an air-conditioning unit or light fitting (as the case requires) of not more than 100 kg in weight; and (L.N. 60 of 2020) the frame does not project over any street or common part of the building. Erection, alteration or removal of any canopy projecting from the 14 豎設、改動或拆除自建築物外牆伸出的簷篷,但前提是—— 14. external wall of a building, provided that— 該工程不會導致對任何懸臂式平板造成額外荷載; (a) the works do not result in any additional load to any 該簷篷不是以混凝土建造的; cantilevered slab; 該簷篷並無任何部分伸出該外牆多於500毫米; the canopy is not constructed of concrete; 該簷篷的最高點 —— (2020 年第 60 號法律公告) no part of the canopy projects more than 500 mm from (i) 如該簷篷在某屋頂上方 —— 與該屋頂的距離不 the wall; 超過3米;或 the distance between the highest point of the canopy (ii) 在其他情況下——與地面的距離不超過3米; and— (L.N. 60 of 2020) 及 (2020 年第 60 號法律公告) (i) if the canopy is above a roof—the roof; or 該簷篷並無伸出任何街道或該建築物的公用部分之 in any other case—the ground,

15. 豎設、改動或拆除自建築物外牆伸出的晾衣架,但前提是——

上。

- (a) 該工程不會導致對任何懸臂式平板造成額外荷載;
- (b) 該架並無任何部分伸出該外牆多於 750 毫米;

15. Erection, alteration or removal of any drying rack projecting from the external wall of a building, provided that—

part of the building.

is not more than 3 m; and (L.N. 60 of 2020)

(a) the works do not result in any additional load to any cantilevered slab;

the canopy does not project over any street or common

(b) no part of the rack projects more than 750 mm from the wall;

S2-19 附表 2 —— 第 2 部 Schedule 2-Part 2 第 123N 章 項目 建築工程描述 Item Description of building works 該架的最高點——(2020年第60號法律公告) the distance between the highest point of the rack and— (L.N. 60 of 2020) 如該架在某屋頂上方——與該屋頂的距離不超 過3米;或 if the rack is above a roof—the roof: or (ii) 在其他情况下—— 與地面的距離不超過3米; in any other case—the ground, 及 (2020 年第 60 號法律公告) is not more than 3 m; and (L.N. 60 of 2020) 該架並無伸出任何街道或該建築物的公用部分之上。 the rack does not project over any street or common part of the building. Erection or alteration of any external mesh fence or metal railing 16. 於地面豎設室外網欄或金屬欄杆(不論其靠地部分是否實心圍 16. 牆)(**圍欄**),或改動地面上的圍欄,但前提是— grade, but only if-該圍欄(包括在其頂部的任何設施)的高度,不超過

- (with or without a solid fence wall as its lower part) (structure) on-
 - (a) the height of the structure, including any feature at its top, is not more than 3 m;
 - (b) if the lower part of the structure is a solid fence wall the height of the wall alone is not more than 1.1 m; and
 - the structure is not used as a protective barrier. (L.N. 60 of 2020)
 - Erection, alteration, repair or removal of any external pole ongrade, but only if—
 - (a) the height of the pole, including any feature at its top, is not more than 3 m; and
 - for erection or alteration works—the weight of the pole, including any feature at its top but excluding any pedestal, is not more than 100 kg. (L.N. 60 of 2020)
 - Erection, alteration, repair or removal of any mesh fence or metal 18. railing on a roof of a building, but only if-

17. 於地面豎設室外支柱,或改動、修葺或拆除地面上的室外支 柱,但前提是 ——

高度,不超過1.1米;及

3 米;

(a) 該支柱(包括在其頂部的任何設施)的高度,不超過 3 米; 及

如該圍欄的靠地部分是實心圍牆 ——該圍牆本身的

該圍欄並非用作防護欄障。(2020年第60號法律公告)

- 如屬豎設或改動工程 —— 該支柱(包括在其頂部的 任何設施,但不包括底座)的重量,不超過100公斤。 (2020年第60號法律公告)
- 於建築物屋頂豎設網欄或金屬欄杆,或改動、修葺或拆除建築 18. 物屋頂上的網欄或金屬欄杆,但前提是 ——

S2-20

S2-21 附表2 — 第2部 Schedule 2-Part 2 S2-22 第 123N 章 Cap. 123N Item

項目 建築工程描述

- 該工程不會導致對任何懸臂式平板造成額外荷載;
- 該工程不涉及改動任何其他結構構件;
- 該網欄或欄杆(包括在其頂部的任何設施)的高度, 不超過 1.1 米;
- 該網欄或欄杆的靠地部分(不包括底座)並非實心圍 牆;
- 該網欄或欄杆並非用作防護欄障;及
- 如該屋頂的任何邊沿並無高度不少於 1.1 米的防護欄 障 —— 該網欄或欄杆的任何部分與該邊沿的距離, 均超過 1.5 米。 (2020 年第 60 號法律公告)

- 於建築物屋頂豎設支柱,或改動、修葺或拆除建築物屋頂上的 19. 支柱,但前提是—
 - 該工程不會導致對任何懸臂式平板造成額外荷載;
 - 該工程不涉及改動任何其他結構構件;
 - 該支柱(包括在其頂部的任何設施)的高度,不超過 1.1 米;
 - 如該屋頂的任何邊沿並無高度不少於 1.1 米的防護欄 障 —— 該支柱的任何部分與該邊沿的距離, 均超過 1.5 米;及
 - 如屬豎設或改動工程——如該屋頂有多於一條支 柱,每條支柱之間的距離,最少有2.5米。(2020年 第60號法律公告)

- the works do not result in any additional load to any cantilevered slab;
- (b) the works do not involve the alteration of any other structural elements;
- the height of the fence or railing, including any feature at its top, is not more than 1.1 m;
- the lower part of the fence or railing, excluding any pedestal, is not a solid fence wall;
- the fence or railing is not used as a protective barrier; and
- if there is no protective barrier of a height of not less than 1.1 m at any edge of the roof—the distance between any part of the fence or railing and that edge is more than 1.5 m. (L.N. 60 of 2020)
- Erection, alteration, repair or removal of any pole on a roof of a 19. building, but only if—
 - (a) the works do not result in any additional load to any cantilevered slab:
 - (b) the works do not involve the alteration of any other structural elements:
 - the height of the pole, including any feature at its top, is not more than 1.1 m;

 S2-23 第 123N章
 附表 2 — 第 2 部 Cap. 123N
 Schedule 2—Part 2 Cap. 123N
 Schedule 2—Part 2 Cap. 123N
 Description of building works

- 20. 於建築物屋頂豎設實心圍牆,或改動、修葺或拆除建築物屋頂上的實心圍牆,但前提是——
 - (a) 該工程不會導致對任何懸臂式平板造成額外荷載;
 - (b) 該工程不涉及改動任何其他結構構件;
 - (c) 如屬豎設或改動工程——該屋頂的加建牆壁總長度,以該屋頂的樓面面積每平方米計,不超過0.3 米;
 - (d) 該圍牆的高度,不超過500毫米;
 - (e) 該圍牆的厚度,不超過 100 毫米;
 - (f) 該圍牆的密度,不超過每立方米 650 千克;及
 - (g) 如該屋頂的任何邊沿並無高度不少於 1.1 米的防護欄障——該圍牆的任何部分與該邊沿的距離,均超過 1.5 米。 (2020 年第 60 號法律公告)
- 21. 於地面上的實心圍牆 (不包括違例實心圍牆)(**圍牆**)的頂部, 豎設網欄、金屬欄杆或支柱,但前提是——

- if there is no protective barrier of a height of not less than 1.1 m at any edge of the roof—the distance between any part of the pole and that edge is more than
- 1.5 m; andfor erection or alteration works—if there is more than one pole on the roof, the poles are at least 2.5 m away
- 20. Erection, alteration, repair or removal of any solid fence wall (*the wall*) on a roof of a building, but only if—

from each other. (L.N. 60 of 2020)

- (a) the works do not result in any additional load to any cantilevered slab:
- (b) the works do not involve the alteration of any other structural elements;
- (c) for erection or alteration works—the aggregate length of any additional wall per m² of the roof area is not more than 0.3 m;
- (d) the height of the wall is not more than 500 mm;
- (e) the thickness of the wall is not more than 100 mm;
- (f) the density of the wall is not more than 650 kg per m³; and
- (g) if there is no protective barrier of a height of not less than 1.1 m at any edge of the roof—the distance between any part of the wall and that edge is more than 1.5 m. (L.N. 60 of 2020)
- 21. Erection of any mesh fence, metal railing or pole on top of a solid fence wall (other than an unauthorized solid fence wall) (*wall*) ongrade, but only if—

S2-25 附表2 — 第2部 Schedule 2-Part 2 S2-26 第 123N 章 Cap. 123N Item

項目 建築工程描述

- 該圍牆本身的高度,不超過2.5米;
- 該圍牆及該網欄、欄杆或支柱(包括在其頂部的任何 設施)的總高度,不超過3米;及
- 如屬網欄或金屬欄杆 —— 該網欄或欄杆並非用作防 護欄障。 (2020 年第 60 號法律公告)
- 於地面或建築物屋頂豎設室外金屬通風管道(管道)或相關的 22. 承托支架(支架),或改動或拆除地面或建築物屋頂上的管道 或支架,但前提是 ——
 - 該工程不會導致對任何懸臂式平板造成額外荷載;
 - 該管道或支架的最高點與毗鄰地面或毗鄰屋頂(視 情況所需而定)的距離,不超過900毫米;及
 - 如屬位於屋頂上的管道或支架——如該屋頂的任何 邊沿並無高度不少於1.1米的防護欄障,該管道或支 架的任何部分與該邊沿的距離,均超過1.5米。(2020 年第60號法律公告)
- 豎設、改動或拆除室外金屬通風管道或相關的承托支架,但前 23. 提是:該工程不會導致對任何懸臂式平板造成額外荷載,以 及 ——

- Description of building works
- the height of the wall alone is not more than 2.5 m;
- the aggregate height of the wall and the fence, railing or pole, including any feature at its top, is not more than 3 m; and
- (c) for a mesh fence or metal railing—the fence or railing is not used as a protective barrier. (L.N. 60 of 2020)
- Erection, alteration or removal of any external metal ventilation 22 duct (duct), or associated supporting frame (frame), on-grade or on a roof of a building, but only if—
 - (a) the works do not result in any additional load to any cantilevered slab;
 - the distance between the highest point of the duct or frame and the adjoining ground or adjoining roof (as the case requires) is not more than 900 mm; and
 - for a duct or frame located on a roof—if there is no protective barrier of a height of not less than 1.1 m at any edge of the roof, the distance between any part of the duct or frame and that edge is more than 1.5 m. (L.N. 60 of 2020)
- Erection, alteration or removal of any external metal ventilation 23. duct or associated supporting frame, but only if the works do not result in any additional load to any cantilevered slab, and—

 S2-27
 附表 2 —— 第 2 部
 Schedule 2—Part 2

 第 123N 章
 —— 第 2 部
 —— 第 2 部

項目

建築工程描述

- (a) 該管道或支架自建築物外牆伸出,而 ——
 - (i) 該管道或支架並無任何部分自該外牆伸出超過 750毫米;
 - (ii) 該管道或支架的最高點 ——
 - (A) 如該管道或支架在某屋頂上方——與該屋 頂的距離不超過3米;或
 - (B) 在其他情況下——與地面的距離不超過3 米;及
 - (iii) 如屬豎設或改動工程 —— 該管道或支架並無伸 出至任何街道或該建築物的公用部分上方;
- (b) 該管道或支架位於建築物的露台、外廊或簷篷(不包括懸臂式平板)上,而——
 - (i) 該管道(或與該支架相關的管道)的最大橫切面 尺寸,不超過750毫米;
 - (ii) 該管道或支架的最高點 ——
 - (A) 如該管道或支架在某屋頂上方——與該屋 頂的距離不超過3米;或
 - (B) 在其他情況下——與地面的距離不超過3 米;
 - (iii) 該管道或支架的最高點與該露台、外廊或簷篷的距離,不超過900毫米;及
 - (iv) 如屬豎設或改動工程——該露台、外廊或簷篷 並無伸出至任何街道或該建築物的公用部分上 方;或

Item

Description of building works

- a) the duct or frame projects from an external wall of a building, and—
 - (i) no part of the duct or frame projects more than 750 mm from the wall;
 - (ii) the distance between the highest point of the duct or frame and—
 - (A) if the duct or frame is above a roof—the roof;
 - (B) in any other case—the ground, is not more than 3 m; and
 - (iii) for erection or alteration works—the duct or frame does not project over any street or common part of the building;
- (b) the duct or frame is located on a balcony, verandah or canopy (other than a cantilevered slab) of a building, and—
 - (i) the largest cross-sectional dimension of the duct, or the duct with which the frame is associated, is not more than 750 mm;
 - (ii) the distance between the highest point of the duct or frame and—
 - (A) if the duct or frame is above a roof—the roof; or
 - (B) in any other case—the ground, is not more than 3 m:

S2-28

S2-29 附表2 — 第2部 Schedule 2-Part 2 S2-30 第 123N 章 Cap. 123N Item

項目 建築工程描述

- 該管道或支架懸掛於建築物的露台、外廊或簷篷(不 包括懸臂式平板)底部之下,而 ——
 - (i) 該管道(或與該支架相關的管道)的最大橫切面 尺寸,不超過750毫米;
 - 該管道或支架的最高點 ——
 - (A) 如該管道或支架在某屋頂上方 —— 與該屋 頂的距離不超過3米;或
 - (B) 在其他情況下——與地面的距離不超過3 米;及
 - 如屬豎設或改動工程 —— 該露台、外廊或簷篷 並無伸出至任何街道或該建築物的公用部分上 方。 (2020 年第 60 號法律公告)

於地面豎設户外花槽、水池或噴泉,或改動、修葺或拆除地面 24 上的户外花槽、水池或噴泉,但前提是 ——

- Description of building works
- the distance between the highest point of the duct or frame and the balcony, verandah or canopy is not more than 900 mm; and
- for erection or alteration works—the balcony, verandah or canopy does not project over any street or common part of the building; or
- the duct or frame is hung underneath the soffit of a balcony, verandah or canopy (other than a cantilevered slab) of a building, and
 - the largest cross-sectional dimension of the duct, or the duct with which the frame is associated, is not more than 750 mm:
 - the distance between the highest point of the duct or frame and-
 - (A) if the duct or frame is above a roof—the roof; or
 - (B) in any other case—the ground, is not more than 3 m; and
 - for erection or alteration works—the balcony, verandah or canopy does not project over any street or common part of the building. (L.N. 60 of 2020)
- Erection, alteration, repair or removal of any outdoor planter, pond 24 or fountain on-grade, but only if—

 S2-31
 附表 2 —— 第 2 部
 Schedule 2—Part 2
 S2-32

 第 123N章
 Cap. 123N

項目

建築工程描述

- (a) 該工程不涉及挖掘深度超過 300 毫米的挖掘工作;
- (b) 如屬豎設或改動工程 ——該花槽、水池或噴泉的最高點與毗鄰地面的距離,不超過600毫米;及
- (c) 如屬修葺或拆除工程——該花槽、水池或噴泉的最高點與毗鄰地面的距離,不超過1.1 米。 (2020 年第60 號法律公告)
- 25. 於地面加建排水明渠,或改動、修葺或拆除地面上的排水明 渠,但前提是——
 - (a) 該明渠的深度,不超過300毫米;及
 - (b) 該明渠不是為天然、經平整或人工建築的斜坡或擋 土牆而設的。 (2020 年第 60 號法律公告)
- 26. 豎設、改動、修葺或拆除固定於建築物外牆並用作栽種植物的 金屬承托支架,但前提是——
 - (a) 該工程不會導致對任何懸臂式平板造成額外荷載;
 - (b) 該支架(連同於該支架上生長的植物)施加於該外牆的最大負荷,以該外牆面積每平方米計,不超過100公斤;
 - (c) 該支架並無伸出至任何街道或該建築物的公用部分 上方;

Item

- (a) the works do not involve any excavation of a depth of more than 300 mm;
- (b) for erection or alteration works—the distance between the highest point of the planter, pond or fountain and the adjoining ground is not more than 600 mm; and
- (c) for repair or removal works—the distance between the highest point of the planter, pond or fountain and the adjoining ground is not more than 1.1 m. (L.N. 60 of 2020)
- 25. Addition, alteration, repair or removal of any surface drainage channel on-grade, but only if—
 - (a) the depth of the channel is not more than 300 mm; and
 - (b) the channel is not for any natural, formed or man-made slope or any retaining wall. (L.N. 60 of 2020)
- 26. Erection, alteration, repair or removal of any metal supporting frame for the growing of plants that is fixed to an external wall of a building, but only if—
 - (a) the works do not result in any additional load to any cantilevered slab;
 - (b) the maximum loading that the frame, together with any plants growing on it, adds to the wall is not more than 100 kg per m² of the wall area;
 - (c) the frame does not project over any street or common part of the building;

S2-33 附表 2 —— 第 2 部 Schedule 2-Part 2 第 123N 章 Item

項目 建築工程描述

- 該支架並無任何部分自該外牆伸出超過300毫米; 及
- 該支架的最高點 ——
 - (i) 如該支架在某屋頂上方 —— 與該屋頂的距離不 超過3米;或
 - 在在其他情況下——與地面的距離不超過3米。 (2020年第60號法律公告)
- 27. 為建築物外牆的開口豎設金屬窗柵或金屬風罩,或改動、修葺 或拆除該窗柵或風罩,但前提是 ——
 - 該工程不會導致對任何懸臂式平板造成額外荷載;
 - 該窗柵或風罩並無伸出至任何街道或該建築物的公 用部分上方;
 - 該窗柵或風罩並無任何部分自該外牆伸出超過300 毫米;
 - 該窗柵或風罩的最高點 ——
 - (i) 如該窗柵或風罩在某屋頂上方 —— 與該屋頂的 距離不超過3米;或
 - 在其他情況下——與地面的距離不超過3米;
 - 就比該開口大的窗柵或風罩而言 —— 將該窗柵或風 罩投影至該外牆上時,投影的影像與該開口之間的 邊界闊度(不包括角位),不超過300毫米。(2020 年第60號法律公告)

Description of building works

- no part of the frame projects more than 300 mm from the wall; and
- the distance between the highest point of the frame and
 - if the frame is above a roof—the roof; or
 - in any other case—the ground, is not more than 3 m. (L.N. 60 of 2020)
- Erection, alteration, repair or removal of any metal window security 27. grille, or metal wind guard, for an opening on an external wall of a building, but only if-
 - (a) the works do not result in any additional load to any cantilevered slab:
 - the grille or guard does not project over any street or common part of the building;
 - no part of the grille or guard projects more than 300 mm from the wall;
 - the distance between the highest point of the grille or guard and
 - if the grille or guard is above a roof—the roof; or
 - in any other case—the ground,

is not more than 3 m; and

for a security grille or wind guard that is larger than the opening—when projecting an image of the grille or guard onto the wall, the width of the border (not including the corners) between the projected image and the opening is not more than 300 mm. (L.N. 60 of 2020)

S2-34

S2-35 附表 2 —— 第 2 部 Schedule 2-Part 2 S2-36 第 123N 章 Cap. 123N 項目 建築工程描述 Description of building works Item 豎設、改動、修葺或拆除自建築物外牆伸出的豎梯,但前提 Erection, alteration, repair or removal of any cat-ladder projecting 28. 28. from an external wall of a building, but only if— (a) the works do not result in any additional load to any 該工程不會導致對任何懸臂式平板造成額外荷載; cantilevered slab; 該豎梯的最高點 — the distance between the highest point of the cat-ladder (i) 如該豎梯在某屋頂上方 —— 與該屋頂的距離不 and— 超過3米;或 if the cat-ladder is above a roof—the roof; or (ii) 在其他情況下—— 與地面的距離不超過 3 米; (ii) in any other case—the ground, (c) 該豎梯的梯級並無任何部分自該外牆伸出超過300 毫米; is not more than 3 m: 該豎梯的梯級的闊度,不超過500毫米;及 no part of the rungs of the cat-ladder projects more than 300 mm from the wall; 該豎梯並無伸出至任何街道上方。 (2020 年第 60 號 法律公告) the rungs of the cat-ladder are not wider than 500 mm; and the cat-ladder does not project over any street. (L.N. 60 of 2020) Laying or replacement of any waterproofing layer on any roof 29. 鋪設或更換建築物屋頂表面的防水層,但前提是 —— 29. surface of a building, but only if— 該防水層屬塗料式或鋪氈式;及 the waterproofing layer is a liquid-applied or membrane-該工程不涉及鋪設或拆除任何瓦片層或地台層。(2020 applied type; and 年第60號法律公告) the works do not involve the laying or removal of any tile layer or screeding layer. (L.N. 60 of 2020) 安裝、改動、更換或拆除招牌的展示面,但前提是—— 30. Installation, alteration, replacement or removal of the display 30. surface of any signboard, but only if—

S2-37 第 123N 章	附表 2 —— 第 2 部				2 S2-38 Cap. 123N
項目		建築工程描述	Item		Description of building works
	(a) (b)	展示面所用的物料為網板或塑膠;及 該工程不涉及改動任何結構構件。 (2020 年第 60 號 法律公告)		. ,	the material used for the display surface is fabric sheeting or plastic; and the works do not involve the alteration of any structural elements. (L.N. 60 of 2020)